Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 67 (1976)

Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

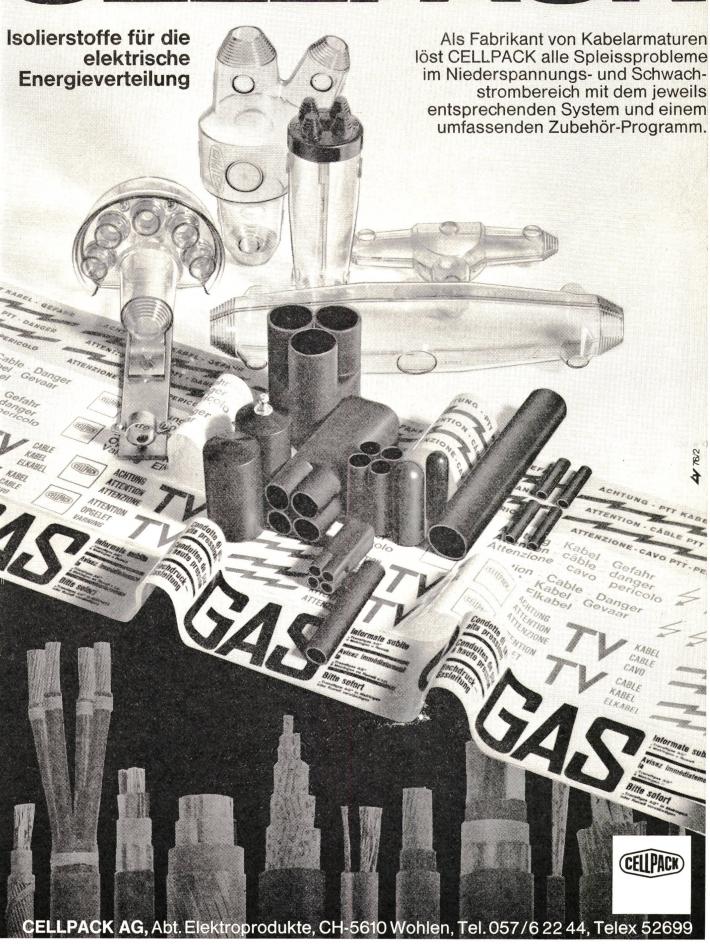
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GELLPACK



Melde-Registrier-Anlage Typ IDE-333



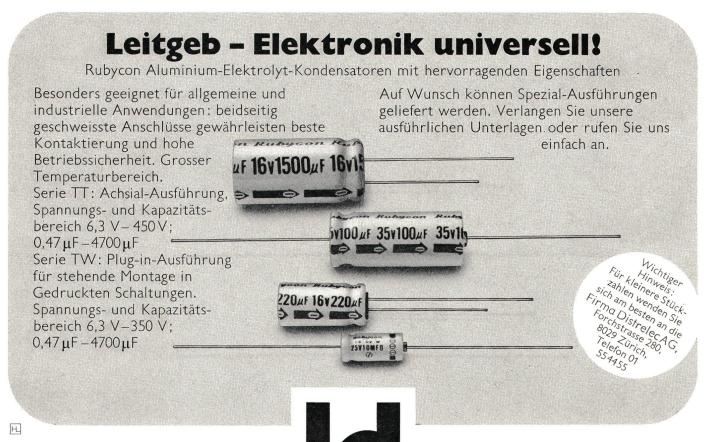
Meldeanlage IDE 333/399 D Anlage mit 400 Doppelmeldungen

Nun können Sie ruhig schlafen...

Der Melderegistrierer IDE 333 überwacht Ihre Anlage und registriert **ALLES** ... reihenfolgetreu, zeitgenau. Anfang und Ende der Meldung (Doppelmeldung) wird registriert. Und dies alles zu einem sehr günstigen Preis.

Kapazität: max. 1000 Doppelmeldungen. Auflösung: besser als 50 Mikrosek. Verlangen Sie Unterlagen, Beratung und/ oder Offerte.

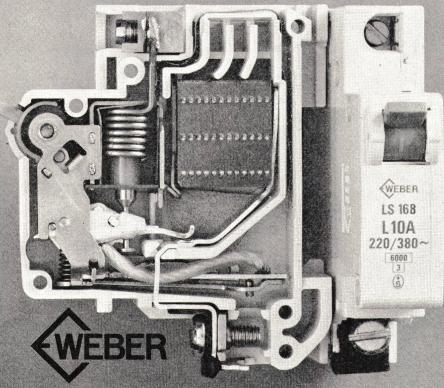
INDIGEL AG Schaffhauserstrasse 60 8450 Andelfingen Tel. 052 / 41 26 16



D. Leitgeb AG 8600 Dübendorf, Ueberlandstr. 199 Tel. 01 / 820 15 45, Telex 55 547



DER NEUE LEITUNGSSCHUTZSCHALTER



LS 168

entspricht den neuesten Prüfvorschriften und den neuen standardisierten Massen der Flachausführung. Eine stark strombegrenzende Wirkung und die Beherrschung hoher Kurzschlusströme zeichnen den neuen Weber-Leitungsschutzschalter LS 168 aus. Diese beiden Kriterien sind vor allem für leistungsstarke Anlagen und im Hinblick auf den Netzausbau von grossem Vorteil. Sie bieten Ihnen Sicherheit. Der LS 168 verdient Ihr Vertrauen.

Lieferbar ab Oktober 1976. Verlangen Sie Offerte bei Ihrem Grossisten.

Weber AG, 6020 Emmenbrücke Telefon 041 - 50 55 44

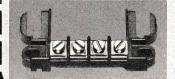
Das neue REICHLE T+T-Programm ohne (Haken und) Oesen

Die Klemme (Pat. ang.) Zusammensteckbar, NEU: ohne Oesen.

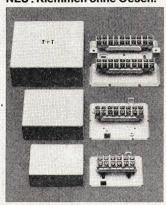




Die rote Erdklemme Sie findet in jeder Dose neben dem Klemmsteg Platz.

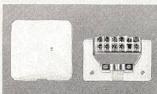


Die Durchgangskasten (Pat. ang.) Mit dem bewährten 0-Abstand, NEU: Klemmen ohne Oesen.

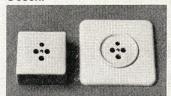


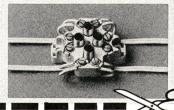
Die Anschlusskasten (Pat. ang.) Mit allen bisherigen Vorteilen, NEU: Klemmen ohne Oesen.





Die Steckdosen Formschön mit versteckten Hülsen, seit 2 Jahren ohne Oesen.





COUPON

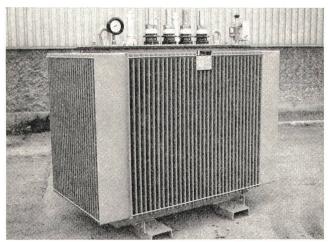
Ich will den Anschluss nicht verpassen. Bitte senden Sie mir detaillierte Unterlagen über das einzigartige REICHLE T+T-Programm.

Reichle+ De-Massari

8610 Uster Tel. 01-87 57 67

france transfo

ist eine gemeinsame Filiale der Jeumont-Schneider und Merlin Gerin



Trafo 1000 KVA

Lieferprogramm: Jeumont-Schneider

Netz-Transformatoren
Leistungs-Transformatoren
Trocken-Transformatoren
Motoren
Generatoren
Umformergruppen
Gleichrichter
Wechselrichter
Thyristor-Regelungen
Elektro-Pumpen
Material für Nuklearenergie

Generalvertretung:



INDUSTRIEPRODUKTE AKTIENGESELLSCHAFT Postfach 188 8024 Zürich / Schweiz Telex 52 164

Telefon 01 / 34 52 34 + 34 33 36

Apparategehäuse von



aus Makrolon, zum Einbauen von Kleinapparaten usw., in über 80 Ausführungen lieferbar. Auch aus ABS hellgrau, die preisgünstige Variante.

Mit Nocken zum direkten Befestigen von gedr. Schaltungen oder Montageplatten. Auf Wunsch mit Bohrungen versehen.



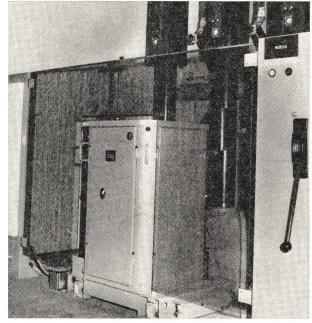




MATERA AG BASEL

4001 Basel Leonhardstrasse 37, Postfach Telefon (061) 22 06 30

Wenn Kunststoffe - dann Burnand



ELEKRISTAL 4

Transparente, armierte Kunststoffplatte. Widersteht sogar Blitz, schwer brennbar, splittert nicht, kann gebogen und geschweisst werden, eingebetteter Faraday-Käfig.

Format der Platte: 1150 x 2150 x 4 oder 6 mm.

Burnand S.A., 1004 Lausanne, av. de Morges 46/48, tél. 021 / 25 38 81

Fachmesse für industrielle Elektronik und Elektrotechnik 6.–10. September 1977 in den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel/Schweiz

Informationen für Aussteller und Besucher vom: Sekretariat Ineltec 77 Postfach, CH-4021 Basel/Schweiz Telefon 061 26 20 20 Telex 62685 fairs ch

Die kleinen Alleskönner: Serie 11/21

Wertsteigerung durch EAO-Leuchttasten – eine weltweit bekannte Formel zur ästhetischen und funktionellen Aufwertung Ihres Produktes! Leisten Sie sich die Gewissheit, das Beste eingesetzt zu haben; gönnen Sie sich Sicherheit... wählen Sie Befehls- und Meldegeräte von EAO.

Tasten und Schalter mit mechanischen, elektronischen und low-level-Schaltwerken zur Abdeckung aller Anforderungen; Meldeleuchten, Drucktasten...

Geringe Abmessungen, Ausleuchtung mit LED oder Glühlampen Bi-Pin T1 longlife, optimale mechanische Schaltstellungsanzeige, Schaltleistungen bis 5 A/250 V, rückseitige Montage, Befestigungsringe flach und konisch, Bohrungen 12 resp. 8 mm, internationale Prüfzeichen (SEV, CSA, UL, DEMKO, ÖVE, Lloyds International)...

Verlangen Sie unsere Dokumentation – Ihr Anruf freut uns.



Elektro-Apparatebau Olten AG

Befehls- und Meldegeräte Transformatoren Stromrichter Steuerungen

Tannwaldstrasse 88, CH-4600 Olten, Telefon 062/211961, Telex 68 402

Preisgünstige ABS-Gehäuse von ROSE

Unsere wirtschaftliche Alternative für Ihre Serienfertigung



Elektrohandel AG Schaffhausen

Postfach, 8201 Schaffhausen Telefon 053 7 15 36 Telex 76384 ehs ch

Hauptmerkmale:

Gehäuse: Aus ABS-Kunststoff, formstabil

Dauerwärmebeständigkeit bis +85°C

Dauerkältebeständigkeit bis -35°C Hellgrau RAL 7035

Farbton: Schutzart: Wasserdicht nach IP 65/DIN 40050

> Mit öl- und benzinbeständiger Neoprene-Rundschnurdichtung

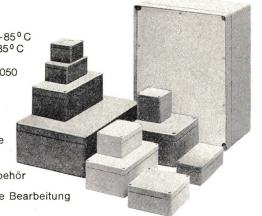
Gute Bearbeitungseigenschaften

Über 20 verschiedene Grössen lieferbar

ROSE fertigt: Klemmen- und Leergehäuse aus Aluminium, Polyester, Makrolon und ABS, Steckkartengehäuse, Kommandogehäuse, Gehäuseaufhängungen und Zubehör

EHS-Service: Ausrüsten und mechanische Bearbeitung

kurzfristig nach Ihren Wünschen!



Zu verkaufen

fabrikneu, ungebraucht

1 Dreiphasen-Regulier-Transformator

für Freiluftaufstellung 5000 kVA 49630 \pm 11 \times 739 V 10500 V sekundär Schaltgruppe Yyo

mit Stufenschalter, motorangetrieben

3 dreipolige Ölstrahlschalter

Fabrikat Sprecher & Schuh Typ HPF w 309 h 45/72.5 kV 1250 A

3 dreipolige Schwenktrenner

Fabrikat Sprecher & Schuh Typ TSF 209 1250 A mit Handantrieb

3 Stromwandler

Fabrikat Pfiffner Typ JOF 72 max. 72,5 kV 100-200/5 A 60 kV inkl. Fahrgestell

3 Überspannungsableiter

Fabrikat Sprecher & Schuh Typ BHF 6c-60

Georg Fischer Aktiengesellschaft 8201 Schaffhausen

Tel.-Auskunft erteilt: 053 / 8 42 50

BERNISCHE KRAFTWERKE AG Betriebsleitung 2800 Delémont

Wir suchen für unser Betriebsbüro einen jüngeren

Elektroingenieur-**Techniker HTL**

Aufgaben: Projektierung und Bauausführung im Hochund Niederspannungsverteilnetz inkl. Schalt- und Transformationsanlagen, Betriebsüberwachung, Verkehr mit Behörden und Abonnenten, Innen- und Aussendienst.

Anforderungen: Abgeschlossene Ausbildung an höherer technischer Lehranstalt, Fachrichtung Starkstrom. Die Stelle verlangt Initiative, Verantwortungsbewusstsein und Organisationstalent. Französische Sprachkenntnisse.

Geboten wird vielseitige Tätigkeit in Unternehmung mit fortschrittlichen Sozialinstitutionen, Gehalt unter Berücksichtigung der bisherigen Tätigkeit.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

BERNISCHE KRAFTWERKE AG Betriebsleitung, 2800 Delémont

62

STADT KREUZLINGEN

Für das Elektrizitätswerk suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

als Stellvertreter des Verwalters und zur Personalführung.

Wir verlangen:

Abgeschlossenes Studium HTL, Fachrichtung Starkstromtechnik, einige Jahre Praxis, Fähigkeit, den Chef in allen Arbeiten zu entlasten und zu vertreten. Wenn möglich Erfahrung im Kabelbau.

Wir bieten:

Gehalt und Altersvorsorge gemäss Besoldungsverordnung und Pensionskassenreglement.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 16. September 1976 an das Stadtammannamt Kreuzlingen zu richten.

Kreuzlingen, 9. August 1976

Der Stadtrat

Plastic-Stossmuffen

transparent mit Längsrillen

Manchons en matière plastique

transparents avec rainures latérales

Pat. ang.



Brevetés

Für Weich- und Hartplastikrohr KRF+KRH Pour tubes plastiques flexibles et durs THF+THD + «Janoflex»



N° 126 559 002 - 11 mm

Nº 126 559 004 - 16 mm

Nº 126 559 005 - 21 mm

Lieferbar durch Grossisten Livrables par les grossistes



JENNI + Co., 8152 Glattbrugg/ZH Telefon 01 / 836 50 57

Die 10m^{*}Reflex-Lichtschranke von Elesta bietet Besonderes. * auch nach 100000 Betriebsstunden

- Gepulste GaAs-Reflexionsschranke mit eingebautem Netzteil und Ausgangsrelais 6 A/220 V
- Hell-dunkel-Schaltung Anzug- und abfallverzögert
- Unterputzmontage Störsicher
- Fremdlichtunempfindlich
- In jede Lage montierbarJustierhilfe mit Leuchtdiode

(Anzeige der 50% Lichtreserve)



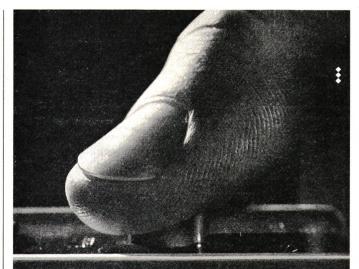
Schweiz.

Industrielle Elektronik mit Methode

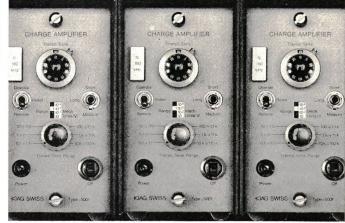
Deutschland:

Oesterreich:

ELESTA AG ELEKTRONIK, CH-7310 Bad Ragaz Telefon 085 - 9 02 02. Telex 74298 ELESTA GmbH ELEKTRONIK, D-775 Konstanz a.B. Gottlieb-Daimler-Str.1, Tel. 07531/65091, Telex 07 33 303 ELESTA ELEKTRONIK GesmbH A-6800 Feldkirch/Vlbg. Sonnengasse 50, Teleton 05522-3434, Telex 52 364 RELISTE Steuerungstechnik A-2345 Brunn am Gebirge

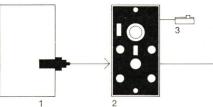


Piezoelektrische Messanlagen: einfach und sicher «Knopfdrücken - Messen»



Kein Abgleich nötig:

Sie verlieren keine Zeit mit umständlichem Abgleichen und Justieren, sondern messen ohne zu rechnen.

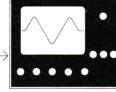


Piezoelektrische Messwertaufnehmer für Drücke, Kräfte und Beschleunigungen.

Ladungsverstärker 5001: berücksichtigt die indi-viduelle Aufnehmerempfindlichkeit, hat 12

Piezo-Messtechnik für die Messung dynamischer und quasistatischer mechanischer Grössen kalibrierte Messbereiche in Mech. Einh./V und 1, 2, 5 Abstufungen.

Fernsteuerung: durch einfachen Knopfdruck lassen sich ein oder mehrere Ladungsverstärker vor der Messung auf Null stellen.



Jegliches Abgleichen ist unnötig.

Registriergerät: auf 1 V/div. eingestellt — Auswertemassstab entspricht dem am Ladungsverstärker gewählten Bereich.

Quarzkristall-Druckaufnehmer Quarzkristall-Kraftaufnehmer Quarzkristall-Beschleunigungsaufnehmer Ladungsverstärker, Galvo-Verstärker Zubehörgeräte für piezoelektrische Messanlagen Verlangen Sie ausführliche Unterlagen



Kistler Instrumente AG CH-8408 Winterthur/Schweiz Eulachstrasse 22 Telefon 052-25 28 21 Telex 76 458



Ein interessanter Posten für einen Mitarbeiter aus der Elektroartikel-Branche

Für ein sehr gut eingeführtes und angesehenes Unternehmen suchen wir einen tüchtigen

Aussendienst-Mitarbeiter für die Ostschweiz

Ihre elektrotechnischen Fachkenntnisse sind sehr nützlich. OFA 126.080.013

Sie pflegen Ihre Kontakte vorwiegend mit einer angestammten Industriekundschaft.

Wichtige Voraussetzungen für diesen Posten sind: Initiative, Kontaktfreude, Verhandlungsgewandtheit, Offenheit, gutes persönliches Niveau.

Die Anstellungsbedingungen (Fixum, Provision, Spesen) sind in jeder Hinsicht zeitgemäss.

Interessenten bitten wir um die Zusendung der vollständigen Bewerbungsunterlagen zum diskreten Studium. Nachher werden wir Sie in einem persönlichen Gespräch unverbindlich näher informieren.

Personalberatung Fritz Müller

onsulent für Unternehmer-, Personal- und Berufsfragen t.Gallen Winterthur Zürich

7001 St.Gallen Poststrasse 2
Winterthur Garten-Hotel
Zürich Hotel Storche

Dienstag 09.00 – 12.00 Voranmeldung
Dienstag 14.15 – 17.15 Voranmeldung

Graphologische Gutachten

Laufbahn- und

3

BERNISCHE KRAFTWERKE AG Betriebsleitung Spiez

Für das Betriebsbüro suchen wir einen

Ingenieur-Techniker HTL

Das Arbeitsgebiet umfasst Projektierung, Bau und Unterhalt von Hochspannungsleitungen, Transformatorenstationen und Niederspannungsverteilanlagen.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und fortschrittliche Sozialeinrichtungen.

Wenn Sie sich für die Stelle interessieren, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Bernischen Kraftwerke AG, Betriebsleitung Spiez, 3700 Spiez, einzureichen.

Wir suchen:

einer

dipl. Elektroingenieur ETH

mit praktischer Erfahrung in der

Mikroprozessortechnik

Wir sind:

ein weltweit führendes Unternehmen der Brandschutztechnik, das seine Spitzenposition weiter halten will.

Wir bieten:

Ausbaufähige Stellung in der technischen Abteilung eines fortschrittlichen Unternehmens mit entsprechenden Kompetenzen zu zeitgemässen, modernen Anstellungsbedingungen.

Wir erwarten:

Entsprechendes Fachwissen, Initiative, Dynamik und Geschick zur Koordination mehrerer Entwicklungsbereiche. P 44-909

Ihre Bewerbung wollen Sie bitte an unseren Personaldienst richten. 67

Brandschutz- und Sicherheits-Systeme, Elektronik 8708 Männedorf, Telefon 01 / 922 61 11

LANDIS & GYR

Zur Verstärkung der Stelle «Projektierung und Verkauf von Zähler-Eichausrüstungen» suchen wir einen

Elektroingenieur HTL als Verkaufsingenieur

für die englischsprachigen Länder.

Die sehr selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team umfasst die Projektierung und den Verkauf von Eichanlagen für Elektrizitätszähler. Dabei bearbeiten Sie u. a. Probleme der Messtechnik (mit hohen Genauigkeitsanforderungen), der elektronischen Impulszählung und des Einsatzes von Prozessrechnern. Offertbearbeitung, Vertreter- und Kundenberatung, Order-processing und Durchführung von Abnahmen gehören ebenfalls zu Ihren Aufgaben.

Branchenkenntnisse sind nicht erforderlich, Verkaufserfahrung ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Hingegen bilden solide Kenntnisse der Elektrotechnik/Elektronik sowie die Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung zu richten. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr C. Epprecht gerne zur Verfügung.

LGZ LANDIS & GYR ZUG AG, 6301 Zug Telefon 042 / 24 32 57

Unser Auftraggeber, ein überschaubares Schweizer Industrieunternehmen, hat sich international als Lieferant hochwertiger Geräte auf verschiedenen Spezialgebieten der elektronischen Messtechnik profiliert.

Im Zeichen der Nachfolgesicherung bietet unser Klient einem ca. 35- bis 45jährigen

dipl. Elektroingenieur/ Physiker ETH

die Möglichkeit, als

Verkaufs- und Marketing-Direktor

(Mitglied der Geschäftsleitung)

eine ausbaufähige Aufgabe mit den folgenden Schwerpunkten zu übernehmen:

- Steuerung und aktive persönliche Unterstützung aller Verkaufsaktivitäten (3 eigene Vertriebsgesellschaften in Europa und den USA); gezielter Weiterausbau des Vertretungsnetzes
- Mitarbeit an der Unternehmensplanung im Hinblick auf die Sicherung und die Vergrösserung des Marktanteils
- Ausarbeitung von Marketing-Konzepten, persönliche Betreuung bedeutender Projektstudien im Markt und massgebliche Beeinflussung der zukunftorientierten Produktgestaltung

Dem Stelleninhaber steht ein zweckmässig strukturiertes Kader zur Verfügung.

Als Anwärter auf diese anspruchsvolle, grosszügig dotierte Position weisen Sie sich über erfolgreiche, internationale Verkaufs- und Führungspraxis auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik oder einer ähnlich gelagerten Branche aus. — Bitte reichen Sie uns Ihre Offerte unter Kennziffer 3409 ein.

OFA 148.084.032



Häusermann+Co Management Recruitment International 8035 Zürich Stampfenbachstrasse 48 Telefon 01 60 41 41

Herr M. Steiner bürgt Ihnen für eine persönliche Betreuung Ihrer Kandidatur sowie für Diskretion in jeder Beziehung.
61



Die Produkte unseres zukunftorientierten Hochfrequenzbereichs (Stecker und Kabel) haben einen guten Ruf, den es bei einer technisch anspruchsvollen Kundschaft zu sichern gilt. Für die Beratung dieser Kunden suchen wir zwei Mitarbeiter:

Applikations-Ingenieur für ein Entwicklungsteam

(Elektro-Ingenieur HTL, Richtung Fernmeldetechnik)

Diese Aufgabe umfasst die Behandlung technischer Kundenanfragen in bezug auf HF-Stecker, -Kabel und Mikrowellenkomponenten, die Bearbeitung von Katalogen und das Erstellen technischer Produkteinformationen. Der Stelleninhaber arbeitet auf technischem und administrativem Gebiet eng mit dem Entwicklungsleiter zusammen, dem er auch für Spezialaufgaben zur Verfügung steht.

Die Funktion setzt Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Kontaktfähigkeit und gute Englischkenntnisse voraus; von Vorteil ist auch eine gewisse Erfahrung in einer Entwicklungstätigkeit.

Technischer Kundenberater für HF-Technik in unserem Export-Team

(Elektro-Ingenieur HTL, Richtung Fernmeldetechnik)

Sein Arbeitsgebiet umfasst die technische Bearbeitung der schriftlichen, telefonischen und mündlichen Anfragen unserer Kunden und Auslandvertretungen, Kundenbesuche zur Beratung und Information, technische Orientierung und Schulung der ausländischen Vertretungsfirmen und des Verkaufspersonals, technische Übersetzungen sowie Beratertätigkeit an Elektronik-Fachausstellungen.

Unser neuer Mitarbeiter sollte über einige Jahre Erfahrung im HF-Sektor — mit Vorteil auch in Entwicklung und Verkauf — gute Englisch- und wenn möglich Französischkenntnisse verfügen und Freude am Kontakt mit Kunden sowie an pädagogischen und redaktionellen Aufgaben haben.

Sicher möchten Sie noch nähere Auskünfte haben? Setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn Urs Meyer in Verbindung oder senden Sie uns direkt Ihre Bewerbungsunterlagen. P 33-2500



HUBER + SUHNER AG, WERK HERISAU

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

9100 Herisau

Tel. 071 / 53 15 15, intern 239

Als Nachfolger unseres in den Ruhestand tretenden Sachbearbeiters suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

dem wir die Leitung unserer Werbe- und Informationsabteilung anvertrauen können.

Der Aufgabenbereich umfasst:

Bearbeiten von Katalogen, Prospekten, Preislisten und Kundeninformationen (in Deutsch, Französisch und Englisch)

Entwerfen von Inseraten

Verfassen von Fachartikeln für technische Zeitschriften

Organisieren von Messebeteiligungen in der Schweiz und im Ausland.

Unsere Kundschaft besteht aus Architekten sowie Fachleuten der Elektro-Installationsbranche und des Elektroapparatebaus. Dieser Kundschaft unsere Produkte sachlich und leicht verständlich nahezubringen, ist die Aufgabe, die wir unserem neuen Mitarbeiter stellen.

Neben fundiertem Fachwissen sollte der Bewerber über publizistische Begabung, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und Sinn für gute Gestaltung von Werbe- und Informationsmaterial verfügen.

Zur Einarbeitung in diese selbständige und anspruchsvolle Arbeit stehen unsere technischen Fachleute und unser Werbeberater gerne zur Verfügung.

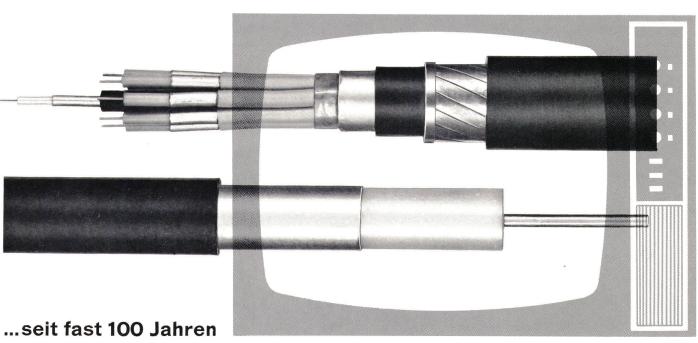
Bewerber, welche die Voraussetzungen für diese Aufgabe erfüllen, sind höflich gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen zu richten an



OSKAR WOERTZ

Fabrik elektrotechnischer Artikel, Eulerstrasse 55, 4002 Basel, Tel. 061 / 23 45 30



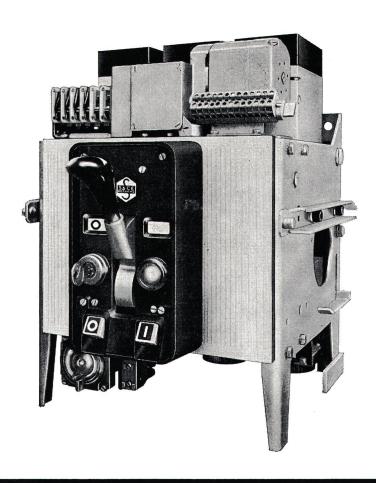


wirken wir bei der Vervollkommnung der Nachrichtenübermittlung mit

CABLES CORTAILLOD - CH 2016 CORTAILLOD - TEL. 038/421242

NOVOMAX 1600 A

Abmessungen wie NOVOMAX 800 A und 1250 A





SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)

Nennstrom 800 A / 1250 A / 1600 A Nennspannung 600 V Abschaltvermögen bei 380 V 40 kA_{eff}

Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711